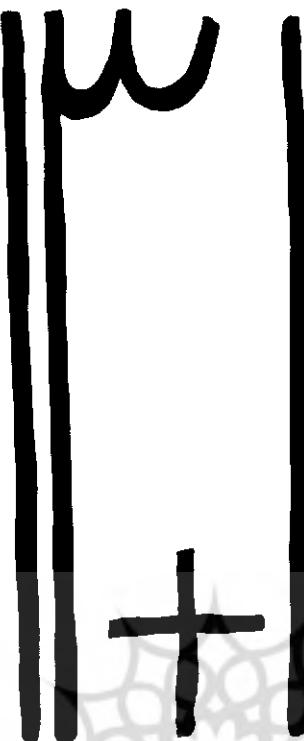


## چهاردهمین جشنوارهٔ فیلم فجر



برتری آن نزد گروههای مختلف، با اشکال و عقاید و سلیقه‌های متفاوت، دیگر تأییدی قطعی بسته است آورده است. هر چند مهمترین دلیل برتری واقعی یک اثر هنری، ماندگاری در طول و عرض تاریخ است، ولی آیا هر هنرمندی (یا هر جامعه‌ای) باید صیر کرد تا زمان و مکان گستره‌ای بر هر اثر بگذرد، آنگاه ارزش واقعی آن را بداند؟ و مگر نه اینکه هر اثر هنری در زمان و مکان خاصی ساخته می‌شود و برای آن زمان و مکان ویژه؟ و چرا مردم واقع شده در آن زمان و در آن مکان خاص، خود داور اصلی آن اثر نباشند؟ ... از طرفی چه سایر اثاری که در زمان و مکان خاصی پذیرفته شده اند و کمی آن طرف نزدیک از بادها رفته اند و هرگز اثری باید نداشته اند و ...

بگذیریم از بحث بسیار مهم تفاوتی که بسیاری اوقات میان رأی داوران جشنواره و رأی مخاطبان وجود دارد؛ و یا حتی تفاوتی که میان رأی نخبگان و رأی مردم دیده می‌شود. می‌توان چنین بحث‌هایی را تابی نهایت ادامه داد، ولی آیا سرانجام نباید به یک نظر واحد رسید؟ آیا چون اعتبار محکمی بر رأی داوران نیست، نباید توقع حکمی کارشناسانه و نزدیک (و یا نزدیکتر) به واقعیت را از آنها داشت؟ چرا می‌توان. و حق هم همین است. اما آنچه که حقیقت و مصلحت پیشایش تعیین می‌شود، واقعیت آن چیزی نمی‌تواند باشد که اعلام می‌شود.

به ناچار آراء متضادی صادر خواهند کرد؟

بسیار بوده است آثاری که در جشنواره‌ها و تماشگاهها مقبولیت نیافرته اند، ولی ماندگاری و مقبولیت عام و خاص آنها، برتری واقعی آنها حکم کرده است. در عوض، بسیار آثار دیگر بوده اند که جوابی چشمگیر و متعددی از جشنواره‌ها بسته آورده اند، ولی هرگز مورد پذیرش نخبگان و توده‌ها قرار نگرفته اند.

از طرفی، بسیار دیده شده است که یک اثر پذیرفته شده با حکم داوران یک جشنواره، با اعتبار و برتری بافقن سالهای بعد، مهر تأییدی بر حکم آن داوران گذاشته است؛ و یا یک اثر خاص در چندین جشنواره مورد قبول واقع شده است که این خود تسان از آن دارد که تنها یک گروه خاص، ان اثر را برتر ندیده است، بلکه با مکرر شدن حکم

وقتی یک کشتی گیر، حریف خود را روی نشک بر زمین می‌زند، او قطعاً به مقام اول می‌رسد؛ وقتی یک تیم فوتبال تیم دیگر را شکست می‌دهد، پیروزیش قطعی است؛ وقتی یک وزنه بردار، وزنه سنگین تری را بالای سر می‌برد، بی‌شک و تردید، قهرمان اوست ... اما، آیا هنگامی که رأی داوران یک جشنواره با فستیوال هنری برتری یک اثر، یک نوشته، یک فیلم حکم می‌کند، همه چیز نشان از برتری آن اثر بر دیگر آثار دارد؟ آیا جز این است که همواره رأی داوران یک جشنواره، تابعی است از سلیقه‌ها و علاقه‌ها و خط و ربط شخصی ایشان؟ و دیگر تابعی است از مصلحتهای تعیین شده پیشین، توسط برگزارکنندگان مستقیم و غیرمستقیم جشنواره؟ (و یقیناً هر جشنواره مصلحتهای خود را دارد.) پس آیا می‌توانیم با قطعیت، برتری حکم شده یک اثر هنری (در اینجا فیلم)، توسط داوران یک جشنواره خاص را، حکم نهایی در مورد آن اثر در قیاس با دیگر آثار بدانیم؟ ...

آری، اینها همه اعتبار مطلق آراء داوران جشنواره‌ها را زیر سوال می‌برد، اما ... آیا حکم متضاد دیگری می‌شود صادر کرد که، رأی داوران هر جشنواره را هیچ اعتباری نیست و تأثیری بر تعیین کیفیت واقعی آثار ندارد؟ آیا چون رأی داوران تابع متغیرهای شخصی داوران است، گروههای مختلف داوری

گزارش جشنواره چهاردهم

جشنواره چهاردهم: چند کار خوب، چند کار قابل قبول، تعداد زیادی کار بی ارزش ...

جشنواره چهاردهم: رشد فنی سینمای جنگ ...

جشنواره چهاردهم: ظاهر به غنی - نمایی، اتوموبیلهای آخرین مدل، خانه‌های لوکس، موبایل، آرپی جی، جمشید هاشم پور، اکشن و حادثه پردازی، انفجار، تعقیب و گریز، نمایش نماز، فیلم - سریال ...

جشنواره چهاردهم: تکرار، تکرار ...

این که دیدیم همان بود که سال پیش بود، نه نتیجه آن، خود آن. و به پیروی از آنکه هر چیز که تکرار می شود، در تکرارهای بعد مقداری از مطلوبیت خود را از دست می دهد، مکرر شدن همان اصول، همان برنامه‌ها، همان ایرادها موجب شده که جشنواره فجر هر سال

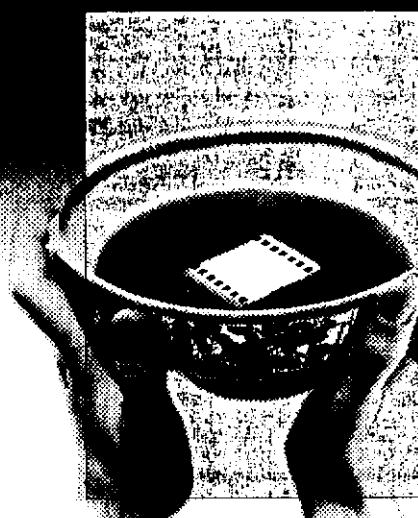
برنامه ریزی نرسیده‌اند. با وجود تحولات تازه‌ای که در امور سینمایی اتفاق افتاد، زود است که نظر قاطعی در مورد عملکرد گروه جدید داشته باشیم. آنچه که امسال در جشنواره فجر دیدیم، گرچه مشاور از سیاستگذاران جدید سینمای ایران است، اما به واقع (چه خوب و چه بد) حاصل عملکرد تها و واحد این گروه نیست؛ هر چند عمده تولیدات سال ۷۴ طی چند ماه اخیر به ثمر رسیده باشد. به هر شکل، در جشنواره امسال در اغلب عرصه‌ها، رکوردهای جدیدی (دست کم به لحاظ کمی) گذاشته شد.

«سینمای ایران در سال ۷۴»، دوران سخت، اما پرافخاری را پشت سر گذاشته و رکوردهای جدیدی بر جا نهاده است. در این سال، در طول نزدیک به سه ماه، بیش از ۵ فیلم بلند سینمایی از نقطه نزدیک به صفرتا آمادگی برای نمایش تولید شدو

ما که نتوانستیم هیچ ارتباطی بین پوستر جشنواره چهاردهم با هابکویاست یا پست مدرنیسم یا حتی حیات و بالندگی پیدا کنیم؛ اما بیش از هر چیز آن را نماد و پیش‌منظری از وضعیت فعلی (به ویژه اقتصادی) سینمای امروز ایران دیدیم، و این انتخاب چه خواسته و چه ناخواسته، باری، هشدار مکرری در خود دارد بر بحران موجود سینمای ایران. اگر بدر منیر سینمای ما این باشد، هلال آن چیست؟

واقعیت این است که گردانندگان و برگزارکنندگان جشنواره فجر، بعد از چهارده سال هنوز به یک سیستم صحیح

پژوهش چهاردهمین مطالعات فرنگی  
جشنواره بین‌المللی فیلم فجر



واقع رشد کمی باید تابعی از رشد کیفی باشد؛ عکس آن ممکن نیست. پس اگر بدون ارتقای کیفی، کمیت اجزاء مختلف بالا برود، خواه ناخواه موجب نزول نسبی کیفیت خواهد شد. مثلاً اگر در هر بخش جشنواره از میان ۳۰ فیلم، ۱۰ فیلم خوب، ۱۰ فیلم قابل قبول و ۱۰ فیلم بد باشد، وقتی تعداد به ۷۰ بررسد و تعداد فیلمهای خوب و قابل قبول همان ۲۰ عدد بماند، طبیعتاً مابه جای ۱۰، ۱۰ فیلم بد خواهیم داشت و این یعنی افت نسبی کیفیت. حتی اگر کیفیت کار رشد کرده باشد و تعداد فیلم خوب و قابل قبول در سال از ۲۰ به ۳۰ برسد، باز هم رشد بیجایی کمیت موجب می شود که تعداد فیلم بد از ۱۰ به ۴۰ برسد؛ و باز افت کیفیت؛ چرا که رشد کمی تابعی از رشد کیفی نبوده و طبیعی است که در چنین شرایطی به رغم زحماتی که انجام شده و رشدی که صورت گرفته، اجزاء قابل ایراد و انتقاد پذیر در کار بیشتر جلوه کند. و همین است اگر همواره حجم نسبی

مسابقه سینمای ایران، مسابقه فیلمهای اول و دوم، مسابقه نمونه فیلم، عکس و پوستر، جشنواره جشنواره ها، نمایشگاه ویژه، سینمای یک سرزمین (گرجستان)، بزرگداشت فریتزلانگ، سینمای انگلستان و ادبیات، سینمای هند و ادبیات، سینما و هنرهای رزمی، چشم انداز سینمای مستند، مردانه با دوربینها فیلمبرداری.

#### بیانیه اختتامیه جشنواره

جشنواره چهاردهم فجر توانست با گستره و تنوع موضوعی خویش، روح تنشه مخاطبین را تا میزان قابل تبلیغ سیراب سازد. در همین ارتباط، موارد ذیل شایان توجه است:

۱. بیش از ۷۶ فیلم، فرم شرکت در جشنواره را پر کردند و از این میان ۶۳ فیلم خودشان را به جشنواره رساندند.
۲. بیش از ۱۸۰ فیلم خارجی در بخش‌های مختلف نمایش داده شده و ۳۲ کشور در این دوره از جشنواره شرکت نمودند.

۳. در جشنواره چهاردهم، بیش از ۱۰۰۰۰ (هشت‌صد‌هزار) نفر از دوستداران سینما در ۱۲۰۰ نوبت نمایش و در ۲۰ سالن به تماشای فیلمهای مورد علاقه خود نشستند که این تعداد، ۳۰۰ هزار بیش از سال پیش است.

۴. جشنواره چهاردهم در ۱۲ بخش متنوع، که بیش از دوره‌های گذشته است، برگزار شد، این بخشها عبارت اند از:



مراسم اختتامیه جشنواره



تصویر قابل قبول) برای نمایش فیلمهای جشنواره نداریم، اختصاص دادن ۲۰ سینما برای این منظور یعنی چند برابر کردن اشکالات ناشی از این موارد، جز این است که کیفیت نمایش در تالارهای سینما (مخصوصاً تالارهای مخصوص متخصصین و نماینده‌های مطبوعات) چنان بد است که داد هر تماشاگران را در آورده است؟ تنها امسال در دو سینمای آزادی و شهر قصه کیفیت نسبتاً مطلوبی ایجاد شده بود.

می‌دانیم که جشنواره فجر جلوه و نمایش تقریباً کامل سینمای ایران و تواناییها آن در طول یک سال است. اما شاید توانیم در بازار شلوغ و بر تعداد جشنواره امسال، ارزشها و ثابتگهای حق و حاصل آمده یک سال اخیر را به درستی سنجیم. باری، اگر به صورت نسی و تخمینی نگاهی به جشنواره نسی و تخمینی نگاهی به جشنواره چهاردهم بیندازیم، شاید بتوانیم بگوییم که، حسن آن بود که روند نزولی کیفیت فیلمهای ایرانی متوقف شده بود و نسبت فیلمهای خوب و قابل قبول و بی ارزش تقریباً همسنگ سال ۷۳ بود،

بنابر آمار اعلام شده تعداد تماشاگران این دوره نسبت به سال قبل رشد کرده است. وقتی تعداد سینماها از ۷، ۶، ۵ سینما به ۲۰ سینما می‌رسد. طبیعی است که تعداد تماشاگران بیشتری جذب شود. البته اگر این کار در برآورده کردن اشتیاق تماشاگران و جلوگیری از ایجاد صفحه‌ای طولانی و امکان استفاده تعداد بیشتری از علاقمندان و مشتاقان برنامه‌های جشنواره باشد، خوب است و امتیازی محسوب می‌شود. ولی باید دید استقبال نسی تماشاگران هم زیاد شده است؟ (با یک ضرب و تقسیم ساده - حتی با توجه به آمار اعلام شده - خواهد دید که استقبال نسی ضعیف تر شده است و این باز هم بر می‌گردد به عدم تعادل بین رشد کمی با رشد کمی) همچنین آیا اشتیاق تماشاگران برای دیدن فیلمهای جشنواره بیشتر شده است؟ از طرفی، وقتی ۲۰ تالار را به برname های جشنواره اختصاص می‌دهیم، عملأً موجب تعطیل شدن غیررسمی سینمای تهران در ایام جشنواره می‌شویم. وقتی ما حتی دو تالار مناسب (با امکانات پخش صدا و انتقادها، بیش از تأیید و تشویقها به نظر می‌رسد.

حال چهاردهمین جشنواره (به روای سیزدهمین و دوازدهمین و جشنواره‌های پیشین) در کمیت رکورددشکنی می‌کند. آیا بضاعت، فراتر از پیش شده؟ و اگر شده آیا رشد کمی به همان نسبت است؟ چیزی که در بخش‌های خارجی (به جز آثار کلاسیک) چهاردهمین جشنواره کاملاً مشهود بود حضور پر تعداد آثار کم ارزش و حتی بی ارزش بود. آیا بهتر نبود که به جای این تعداد (بیش از ۱۸۰ فیلم و ۱۲ بخش متنوع)، تعداد محدودی آثار با ارزش دستچین می‌شد تا هم رضایت خاطر تماشاگران فراهم شود و هم فرست بیشتری برای نمایش آنان در طول جشنواره بدست آید؟ و اصلاً دلیل موجه حضور این تعداد بخش‌های نامبروط و برنامه پر کن چه بود؟ بخش‌های نامفهوم یا نامبروط یا تکراری با عنوانی چشمگیر: سینمای هنرهای رزمی، مردانی با دوربینهای فیلمبرداری، بزرگداشت فرتیس لانگ، سینما و ادبیات انگلستان، سینما و ادبیات هند ...

- بهترین کارگردان: کیومرث پوراحمد، کارگردان خواهران غریب.
  - بهترین فیلمبردار: محمود کلاری، فیلمبردار کعبه.
  - بهترین صدابرداری همزمان: نظام الدین کیانی، برای فیلم نون و گلدون.
  - بهترین صدایگذاری: عباس رستگار و بهروز شهامت، برای فیلم کعبه.
  - بهترین موسیقی: حسین علیزاده، برای فیلم کعبه
  - بهترین چهرهپردازی: جلال معیریان، برای فیلم غزال.
  - بهترین جلوه‌های ویژه: داده شریفی راد، برای فیلم دایره سرخ.
  - بهترین صحنه‌آرایی: جمشید آهنگرانی، برای فیلم خواهران غریب.
  - بهترین فیلمنامه: کمال تبریزی و رضا مقصودی، برای فیلم لیلی بامن است.
  - بهترین بازیگر نقش اول مرد: محمد کاسیبی، برای فیلم پدر.
  - بهترین بازیگر نقش اول زن: فاطمه گودرزی، برای فیلم غزال.
- ۵-۶

داستان واقعی، غزال، کعبه، برج مینو، یحیی. شاید این خود نشانگر تحولی باشد که در تفکر غالب سیاستگزاران سینمای ایران پیدا شده و گشایشی باشد برای درانداختن طرحها و قالبهای نازه، راهیابی سینمای ایران به عرصه‌های جدید. باید منتظر اکران عمومی این کارها نشست.

#### رأی هیأت داوران مسابقه

##### سینمای ایران

گفتیم که ارزشگذاری بر آثار یک جشنواره امری است نسبی و تابعی است از سلاطیق و علایق و دریافت هر فرد یا گروه. بی‌آنکه بخواهیم به ارزش و استحقاق واقعی فیلمهای جشنواره پردازم و آن را با آراء اعلام شده برابر یا مختلف بینیم، آراء مهم هیأت داوران چهاردهمین جشنواره فیلم فجر، مشکل از آقایان مسعود جعفری جوزانی، دکتر محمد رجبی، خسرو سیناپی، جواد شمقدری، نادر طالب‌زاده، راذکر می‌کنیم:

- بهترین فیلم: پدر، ساخته مجید مجیدی.
- برنده جایزه ویژه هیأت داوران: بازمانده، ساخته سیف‌الله داد.

و شاید در برخی عرصه‌ها (از جمله سینمای جنگ) اندک اعتلایی احساس می‌شد. هرچند که در مقابل، برخی فیلمهای بد جشنواره چنان مبتذل و سخيف بود که یاد خوش کارهای برتر را از دماغمان درمی‌آورد.

البته سینمای جنگ بحث مفصلی دارد که باید در فرصتی دیگر به آن پرداخته شود و فیلمهای حاضر (به رغم رشد نسبی فنی آنها) از آن حال و هوای خاص و خالصانه فیلمهای سابق جنگی ما (که خود می‌رفت تا سبکی بسازد و هویت و شناسنامه‌ای ویژه سینمای ایران بیابد) دارد فاصله می‌گیرد.

فیلمهای به ظاهر حادثه‌ای و مهیج- به تقلید از سینمای غرب و هالیوود- همچنان در حال افزایش است و نوع غالب جشنواره چهاردهم (و طبعاً سینمای سال ۷۵) را تشکیل می‌دهد. معلوم نیست که چرا شکستهای مالی چند سال اخیر این نوع فیلم، هنوز عبرتی برای سازندگان کاپس- کار آنها نشده است؟

با این حال، در تعدادی از فیلمها، موضوعهای جدید و جسورانه و متفاوت با قالبهای آشنا و نکراری سینمای ایران ارائه شده بود: یک





اختصاص ندارد و یک حرکت فرهنگی اجتماعی برای افراد متخصص و اهل فرهنگ است. اما برای جامعه ما که دسترسی چنانی به سینمای برتر جهان ندارد و جشنواره، یکی از امکانات موجود برای دستیابی به فیلمهای مناسب و ارزشمند است، آیا این محدودیت، معضل به شمار نمی‌رود؟ وقتی که مردم تهران برای دیدن یک فیلم خوب خارجی ناچارند مدت زیادی در صرف بایستید و چه بسا، موفق به تهیه بلیت نشوند و درهای سالن سینما روی آنها بسته بماند، چگونه می‌توان انتظار داشت که مردم شهرستانهای کشور و علاقه مندان سینما در سایر شهرها، شناخت و تصور درست نسبت به سینمای روز جهان داشته باشند؟ سیل مردم مشتاق سینما در ده روز جشنواره، به خوبی نشانگر علاقه مردم ما به سینماست؛ کسانی که ساعتها در زیر برف و باران می‌ایستند تا فیلمی از کارگردان مورد علاقه شان ببینند، ولی پس از مدت‌ها انتظار چه بسا موفق به تهیه بلیت نمی‌شوند. این روند، موجب می‌شود که مردم، ناخواسته یا ناگاهانه به سوی بازار سیاه و بدبوی فیلمهای کم ارزش و تجاری سینمای آمریکا که هدایت شوند و فکر دیدن یک فیلم خوب را، حتی به مدت ده روز در تمام سال از سر بپرون کنند. مسلماً، برآیند چنین نیرویی، دیگر منجر به انتخاب فیلم به خاطر کارگردان و ارزش هنری فیلم نخواهد شد. بلکه این ستارگان شیک پوش و خوش سینما هستند که سرنوشت سلیقه مردم را نمی‌کنند. بنابراین، واضح است که گزینش، پخش و امکانات تماش فیلمها در جشنواره تا چه حد حساس، دشوار و نیازمند دقت، برنامه‌ریزی و توجه است. مروری بر

اگر تنها پخش فیلمهای خارجی، انگیزه چنین نامگذاری جشنواره است، نحوه انتخاب و پخش فیلمهای خارجی، باید قصه‌بی دراز دارد. یکی از مشکلات اساسی جشنواره، عدم تصمیم‌گیری و برنامه‌ریزی صحیح است و با مرور سالهای گذشته، در می‌یابیم که جشنواره فجر تاکنون مسیری معین را طی نکرده و سمت و سوی مشخص به خود نگرفته است و به همین خاطر بخششای خارجی جشنواره، تاکنون تأثیر لازم را بر پیکره سینما و فرهنگ سینمایی کشور به جا نگذاشته است. انتخاب فیلمهای مناسب از سینمای روز جهان، می‌تواند راه آورده برای ارتباط بیشتر متخصصان و دست اندکاران سینما و ارتقای سطح سلیقه مردم باشد. شاید این باور صحیح باشد که جشنواره، مشخصاً به مردم همان گونه که از نام آن بر می‌آید، جشنواره فیلم فجر، جشنواره بین‌المللی است. اما در این که به راستی، برگزاری این جشنواره بر مبنای معیارهای بین‌المللی است، جای تردید باقی است.

فیلمهای خارجی جشنواره چهاردهم،  
شاید راهگشایی برای درک بهتر این مهم  
باشد.

فیلم میرزی اگرچه از نمونه های خوب  
فیلمبرداری باری زونفلد است، ولی  
فیلمی به کارگردانی راب رانیر است که  
سال گذشته نیز در بخش دیگر در  
جشنواره حضور داشت!

آیا هنگامی که سال گذشته، اهل  
سینما فیلم میرزی را در بخش جشنواره  
جشنواره ها به تماشا نشستند، چون این  
فیلم در بخش مردانه با دوربینهای  
فیلمبرداری نبوده، مطلقاً فیلمبرداران  
ارزشهای تصویری آن را نادیده  
انگاشتند؟ آیا باید حتماً یک فیلم را در چند  
بخش، در چند سال و در چند جشنواره  
به نمایش گذشت تا تماشاگران جنبه های  
مخالف آن را مورد بررسی قرار دهند؟  
اگرچه حذف بیش از سی دقیقه از طول  
برخی فیلمها که یکی از معظلات همیشگی  
بخش فیلمهای خارجی است، می تواند  
به خاطر شرایط فرهنگی ما، قابل پذیرش  
باشد، اما ایجاد نقطعه در نهایت بلند و  
پلان-مکانها (بعنوان مثال در فیلم  
تکراری بادزمستانی) جزو لطمات  
غیرقابل اغماضی است که ارزش چنین  
بخشی را که قرار است جنبه های  
فنی-هنری فیلمبرداری را مورد ارزیابی  
قرار دهد، زیر سوال می برد. امید است  
که توجه به چنین نکاتی از جانب  
مسئولان، سطح کیفی جشنواره را بالا  
برید و ما شاهد پخش مجدد فیلمهای چون  
سپر شیشه ای، خدا حافظ بجه ها و ...  
به بهانه های دیگر نباشیم.

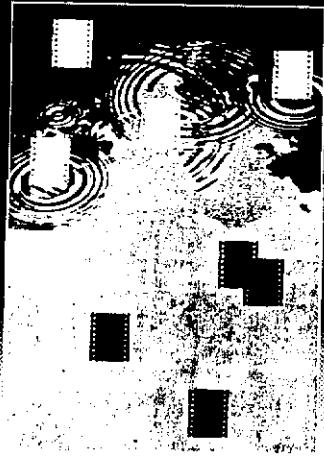
### جشنواره جشنواره ها و نمایش ویژه

یکی دیگر از تغییرات جشنواره اخیر،  
حذف بخش «ره آورده اصفهان» است که به  
معرفی فیلمهای کودکان و نوجوانان  
جشنواره اصفهان می پرداخت. ولی گویا  
حذف این بخش نه برای پیشبرد سطح  
کیفی جشنواره، بلکه برای جایگزینی این  
بخش در سایر بخشها از جمله جشنواره  
جشنواره ها بوده است. پخش فیلمهای  
مانند آنا و آنا و نورث که در جشنواره  
اصفهان به نمایش درآمده، فتح الباب تعداد  
بسیاری فیلمهای کودکان و نوجوانان که  
فاتح بی رقیب پخش جشنواره جشنواره ها

نمایش های ویژه شدند، بود. سیل  
فیلمهای چون نام و جری، ابداع و تخیل  
در نقاشی متحرک چک، ملوود امهاهی در  
مورد کودکان، چون مردی در  
چهل سالگی، فیلمهای نیم بندی از  
سینمای آمریکا چون، کورینکورینا،  
موتوراما و ... که می توانست در بخش  
 جداگانه مورد بررسی قرار گیرد، جزو  
همان «چنان که افتاد و دانی» های است که  
جز پرکردن برنامه جشنواره به کار دیگری  
نمی آید.

انتخاب فیلمهای امسال، حتی نسبت  
به سال گذشته نیز سیر نزولی چشمگیری  
داشت. مستند خوبی چون «باراکا» که  
سال گذشته از پراستقبال ترین فیلمهای  
جشنواره محاسب می شد، امسال معادل  
یا مشابهی نداشت و جایگزین آن مستند  
ضعیفی چون پاراجانف یک مرثیه و  
مستند توریستی طبیعت افسونگر بود.  
امسال از فیلمهای جدید فیلمزان  
مطرحی چون جیم جارموش و  
توانجلوپولوس که فیلمهایشان در سالهای  
گذشته در جشنواره شرکت داشت و  
مشکل خاصی از نظر پخش نداشت (نا  
آنچه که فیلمهای فیلمزان دوم به شبکه  
ویدیویی و حتی بخش تلویزیونی هم راه  
پیدا کرده) خبری نبود. اگر به راستی، نام  
این بخش، مصادقی برای انتخاب  
بهترینهای جشنواره های سایر  
کشورهای این سؤال مطرح می شود  
که فیلمهای موجود از چه جشنواره هایی  
انتخاب می شوند؟ آیا همیشه پنج یا شش  
سال پس از پخش برخی از فیلمهای  
ارزشمند در جشنواره های جهان، باید  
امید دیدار یکی از آنها را در جشنواره فجر  
داشته باشیم؟ دقیقاً مشخص نیست که  
انتخاب فیلمهای کم ارزش سینمای آمریکا  
تا چه حد برای ما راهگشا خواهد بود؟ با  
تولید انبوه سینمای آمریکا، وقتی که  
سالانه، لااقل پنج فیلم مناسب و قابل  
پخش با معیارهای فرهنگی ما در آمریکا  
ساخته می شود، لزوم انتخاب چند کار  
متوسط غریب می نماید. به هر حال، شاید  
صلاحیت مسئولان چنین بوده است که در  
آستانه پانزده سالگی جشنواره، این دو  
بخش به کودکان اختصاص داشته باشد!

## جشنواره جشنواره‌ها



شهر قصه روزنه امیدی است که می‌تواند ما را برای جشنواره‌های بعد، امیدوار کند.

### بزرگداشت فرتیس لانگ

فتریس لانگ، فیلمساز همیشه مطرح و قابل توجه سینمای آلمان است. استقبال نسبی تماشاگران و بخصوص، جوانان سینمادوست از این بخش، نشان داد که برغم پیوسته دیده شدن فیلمهای لانگ، هنوز این فیلمها، ارزش دیدن و اندیشیدن دارند. ولی ای کاش انتخاب کپی‌های بهتری از فیلمهای این فیلمساز، این ذوق، علاقه و استقبال را می‌توانست بهتر جواب‌گو باشد! پاره شدن دست کم، یک بار فیلم در پخش هریک از فیلمها، کیفیت نامناسب و غیراستاندارد پخش صدا، نداشتن میان نویس انگلیسی در تعدادی از فیلمها (از جمله دکتر مابوزه)، کیفیت نامطلوب تصویر در فیلمهای نظر مرگ زیکفرید و انتقام کریم‌مبلد، اشتیاق و علاقه تماشاگران را مخدوش می‌کرد. و چه بسامانع آن می‌شد تا خدمات مسؤولان جشنواره پاداشی در خور بیابد. وقتی که امروز، کامپیوتر در اصلاح تصاویر چنین فیلمهایی قرار می‌گیرد و مشاهد نمونه‌هایی از تصاویر شفاف و اعجاب‌آوری از فیلمهای تاریخ سینما هستیم، وقتی که فیلمها یکی پس از دیگری فریم به فریم اصلاح نوری می‌شوند، یا وقتی که فیلمهای ارزشمند تاریخ سینما رنگی می‌شوند، شاید بهتر باشد که ما هم به فکر تهیه نسخه‌های سالمی از این فیلمها باشیم. گرچه شاید برگزار کنندگان جشنواره، تلاش لازم را برای تهیه نسخه‌های هرچه مطلوبتر کرده باشند، اما بضاعت فیلمخانه ما بیش از این نبوده است.

جشنواره فیلم فجر برغم تمام ضعفها، صرفاً به خاطر حضورش در عرصه فرهنگ کشور، غنیمت بزرگی است. اما باید دید که این گنجینه ارزشمند در چه بستری جریان خواهد یافت. امید آن می‌رود که دست اندک کاران با انتخابهای هوشمندانه تر و برنامه ریزی اساسی تر، سمت و سوی درست تری را به جشنواره بدهند. آن الف. ب.

دیالوگ‌های فیلمهایست؛ چیزی که اصالت

تاب خود را از ادبیات حفظ نموده و با این وجود در خدمت سینما قرار گرفته است. ادبیات در اینجا در خدمت سینما قرار می‌گیرد. چون سینما، هنر بیوند هنرهاست. اما در سینمای مبتنی بر ادبیات، دیالوگ جوهره ادبی خود را حفظ می‌کند و سینما را با خودش پیش می‌برد. در خدمت درام قرار می‌گیرد و بر لبان بازیگران (که همان شخصیت‌های دامستان اند) جان می‌بخشد. اما نکته قابل توجه در جشنواره، نحوه پخش این دیالوگ‌ها و کلّاً، صدای فیلمهای که صدای فیلمها به قدری بیم و با گزگز پخش می‌شود که شنیدن و فهم جملات نیاز به تخصصهای سیار پیچیده دارد و بلندگوهای از نفس افتاده سالها نیز مشکل را بیشتر می‌کنند من احساس می‌کنم که به حد کافی به سینما و به ادبیات خدمت نکرده‌ایم. خوشبختانه، بخش سینما و ادبیات هند نیز در این رقابت از بخش انگلستان عقب نیفتاد. چراکه با توجه به استاندارد پرده‌های سینمای ما، وقتی زیرنویس انگلیسی فیلمهای هندی در پایین پرده قرار می‌گیرد و کاملاً از تصویر خارج می‌شود، تماشاگران فقط می‌توانند آرزو کنند که کاش زودتر به فکر آموختن زبان هندی افتاده بودند! این مسأله نقطه اوجی است که جملگی ما را به توجه و دقت بیشتر روی امکانات و کیفیت پخش در سینماها و امی دارد. شنیدن خبر اصلاح سیستم صوتی و تصویری سینماهای آزادی و

سینما و ادبیات انگلستان و هند مرور و بررسی سینما و ادبیات، همیشه یکی از بحث انگلیز ترین مقوله‌های سینما بوده و هست. اما صرف این بررسی، نیازمند جهت بندی، خط مشی و برنامه ریزی مشخصی است که متأسفانه، این مهم نیز با برنامه ریزی سایر بخش‌های جشنواره همخوان و هماهنگ بودا انتخاب چهار فیلم از آفرید هیچکاک (برغم حضور نام چهار نویسنده) در بخش سینما و ادبیات انگلستان که از این چهار فیلم، بک فیلم (مردی که زیاد می‌دانست) در شبکه ویدیویی موجود و یک فیلم دیگر (خرابکاری) در شبکه سراسری تلویزیون حضور نام چهار نویسنده در بخش سینما و ادبیات هند است، بیش از آن که پخش شده است، بیش از آن که غیرضروری به نظر رسد، عجیب می‌نماید. فیلم باگبان اسپانیایی نیز از آن دسته فیلمهایی است که نه تنها در شبکه ویدیویی موجود است، بلکه در تلویزیون نیز مکرراً پخش شده است، البته، پر واضح است که دیدن فیلمها بر روی پرده سینما، واقعیت ثاب سینماست. ولی وقتی که اهل سینما، سالیانه، ده روز شانس و فرصت دیدن فیلمهای خارجی جدید و برتر جهان را دارند، آیا بهتر نیست که برای این بخش فیلمهای نایدیده یا دست کم، کمتر دیده شده، انتخاب شوند؟ البته، پخش فیلمهای چون گرگ و میش و ۱۹۸۴ در این بخش خود نشانگر حسن توجه و جای سپاس از مسؤولان است. یکی از مهمترین موارد بررسی سینما و ادبیات، دقت، توجه و تمرکز روی